

Uputstvo za upotrebu

miniRITE R

Oticon Opn S™

Oticon Opn Play™

Oticon Ruby



Made for

iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Pregled modela

Ova brošura namenjena je za Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™ i Oticon Ruby familije proizvoda sa sledećim modelima slušnih aparata:

FW 8.0

- | | |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 1 | GTIN: (01) 05714464013166 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 2 | GTIN: (01) 05714464013173 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 3 | GTIN: (01) 05714464013180 |
| | |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 1 | GTIN: (01) 05707131374998 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 2 | GTIN: (01) 05707131375001 |

FW 1.0

- | | |
|----------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 1 | GTIN: (01) 05714464013210 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 2 | GTIN: (01) 05714464013227 |

Za navedene modele dostupni su sledeći zvučnici:

- Zvučnik 60
- Zvučnik 85
- Zvučnik 100 (aparatus Power)

- Zvučnik 100 sa Power flex olivom (aparatus Power)
- Zvučnik 105 sa Power flex olivom (aparatus Power)

Uvod u brošuru

Ova brošura je vodič za upotrebu i korišćenje vašeg novog slušnog aparata. Vodite računa da ovu brošuru pažljivo pročitate, uključujući i odeljak Upozorenja. To će vam pomoći da dobijete najveću korist od vašeg slušnog aparata.

Vaš distributer je izvršio podešavanje slušnih aparata u skladu sa vašim potrebama. Ukoliko imate dodatnih pitanja, obratite se vašem distributeru.

Distributer (osoba za negu sluha, ORL (uvo, glo i nos) doktor i distributer slušnih aparata) je osoba koja poseduje odgovarajuće obrazovanje za obavljanje tog posla i ima potvrđenu stručnost za procenu stanja sluha, izbor, podešavanje i isporuku slušnih pomagala i rehabilitacionu negu osoba sa oštećenim sluhom.

Obrazovanje distributera slušnih pomagala je u skladu sa nacionalnim ili regionalnim propisima.

| **Opis** | Pokretanje | Rukovanje | Opcije | Tinnitus | Upozorenja | Dodatne informacije |

Radi vašeg lakšeg snalaženja, ova brošura sadrži navigacioni stubac da vam pomogne da se lako krećete kroz različite odeljke.

Namena

Namena	Slušni aparat je namenjen da pojača i prenese zvuk do uva.
Indikacije za korišćenje	Obostrano ili jednostrano oštećen sluh sensorineuralnog, konduktivnog ili mešovito tipa u rasponu od lakog (16 dB HL*) do veoma teškog (95 dB HL*) stepena, sa individualnom frekvencijskom raspodelom.
Ciljni korisnik	Osoba sa oštećenim sluhom i njeni staraoci. Distributer je odgovoran za podešavanje slušnog aparata.
Ciljna grupa	Odrasli i deca starija od 36 meseci.
Korisničko okruženje	U zatvorenom i na otvorenom prostoru.

Kontraindikacije	Nije odgovarajuće za decu mlađu od 36 meseci. Korisnici aktivnih implantata moraju obratiti posebnu pažnju prilikom upotrebe slušnog aparata. Za više informacija pročitajte odeljak Upozorenja .
Pozitivni terapijski efekti	Slušni aparat je dizajniran da pruži bolje razumevanje govora kako bi pomogao lakšoj komunikaciji sa ciljem poboljšanja kvaliteta života.

* Prema podeli American Speech-Language-Hearing Association, asha-org. upotrebom prosečnih čistih tonova od 0,5, 1 i 2 kHz.

Ukratko

Punjenje

Pobrinite se da slušni aparat puniti svaku noć.

Kada se slušni aparat puni, LED indikator na slušnom aparatu će biti CRVEN/NARANDŽAST, a kada se napuni do kraja postaće ZELEN.

Potrebno je 3 sata da bi se slušni aparat napunio do kraja.

UKLJ./ISKLJ.

Slušni aparat se uključuje kada ga skinete sa punjača.

Slušni aparat se isključuje kada ga stavite na punjač.

VAŽNA NAPOMENA

Vodite računa da je punjač uvek povezan na izvor napajanja kada je slušni aparat postavljen u port za punjenje. Isključivanje punjača OFF za posledicu ima uključivanje ON slušnog aparata i početak trošenja baterije.

Sadržaj

Opis

Vaš slušni aparat, zvučnik i ušni uložak	12
Slušni aparat	14

Pokretanje

Vreme punjenja	16
Perfomanse baterije	17
Uključite i isključite slušni aparat pomoću punjača	18
Uključite i isključite slušni aparat pomoću tastera	19
Indikacije prazne baterije	20
Prepoznajte levi i desni slušni aparat	21
Stavite slušni aparat	22

Sadržaj

Rukovanje

Čišćenje	24
Zamena standardnih ušnih uložaka	26
Filter ProWax miniFit	28
Čišćenje individualno prilagođenih ušnih uložaka	30
Zamenite filter ProWax	31
Čuvanje slušnog aparata	32
Režim letenja	34

Opcije

Mogućnosti i pribor po izboru	36
Menjanje jačine zvuka	37
Promena programa	38
Isključivanje zvuka	39
Korišćenje slušnog aparata sa uređajima iPhone i iPad	40

Dodatna bežična oprema i druge opcije	42
---------------------------------------	----

Tinitus

Tinnitus SoundSupport™ (po izboru)	44
Sound options and volume adjustments	46
Ograničenje vremena korišćenja	49
Upozorenja za Tinnitus SoundSupport	52

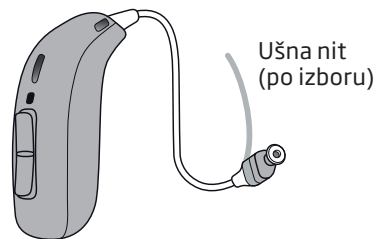
Upozorenja

Opšta upozorenja	54
------------------	----

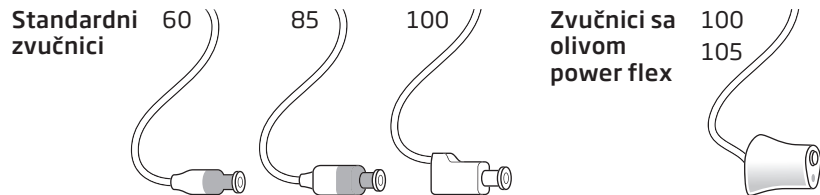
Dodatne informacije

Otklanjanje problema	62
Otpornost na vodu i prašinu (IP68)	66
Uslovi korišćenja	67
Tehničke informacije	70
Međunarodna garancija	80
Vaše individualne postavke slušnog aparata	82
Zvučni i LED indikatori	84

Vaš slušni aparat, zvučnik i ušni uložak








Slušni aparat koristi jedan od sledećih zvučnika:



Zvučnici koriste jedan od sledećih ušnih uložaka:

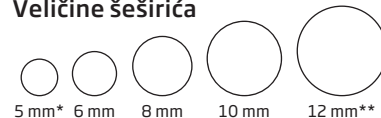
Standardni ušni ulošci

-  Otvoreni šeširić
 -  Bass šeširić, jedan vent
 -  Bass šeširić, dupli vent
 -  Šeširić tipa Power
 -  Grip Tip
- Dostupno u maloj i velikoj veličini, levi i desni, sa ili bez venta.

Individualno prilagođeni ušni ulošci

-  Mikro oliva
 -  LiteTip
 -  VarioTherm® mikro oliva
 -  VarioTherm® LiteTip
- ® VarioTherm je registrovana trgovačka oznaka kompanije Dreve

Veličine šeširića



- * samo kao otvoren šeširić za zvučnik 60
- ** nije za otvoren šeširić

Za pojedinosti o zameni šeširića, pogledajte odeljak "Zamena standardnih ušnih uložaka".

Slušni aparat

Šta je to i šta ono radi

Boje LED indikatora:

- Zelena i crvena za Oticon Opn S i Oticon Opn Play
- Zelena i narandžasta za Oticon Ruby

Taster

- Gornji deo: Pojačavanje zvuka, promena programa

- Donji deo: uključivanje, isključivanje, Režim letenja, utišavanje zvuka, promena programa

Mikrofoni
Zvuk ulazi

Ušna nit
Drži zvučnik na njegovom mestu (po izboru)

Filter za mast
Štiti zvučnik od masti

Zvučnik
Otvor za izlaz zvuka

Punjiva baterija
Zamenu može da izvrši samo distributer

Vreme punjenja

Pobrinite se da potpuno napunite vaš slušni aparat pre prve upotrebe.

Punite slušni aparat svaku noć. Ovim osiguravate da možete da započnete vaš dan sa potpuno napunjenim slušnim aparatom. Ako je vaš slušni aparat potpuno ispražnjen, normalno vreme punjenja je:

3 sata	1 sat	pola sata
Potpuno napunjen	Napunjen 50%	Napunjen 25 %

Proces punjenja automatski će da se prekine kada se baterija potpuno napuni. Ostavite slušni aparat u punjaču kada ga ne koristite. Ne zaboravite da držite punjač uključen na izvor napajanja.

Vreme punjenja može da se razlikuje u zavisnosti od preostalog kapaciteta baterije i zbog razlike između levog i desnog slušnog aparata. Za način korišćenja punjača, pogledajte **Uputstvo** za upotrebu punjača.

Perfomanse baterije

Dnevna performansa, odnosno trajanje baterije zavisi od vašeg načina korišćenja i postavki slušnog aparata.

Strimovanje zvuka iz, npr. TV-a, mobilnog telefona ili ConnectClip-a može da utiče na dnevno trajanje baterije.

Ako se isprazni baterija na slušnom aparatu, stavite ga u punjač da biste ga ponovo napunili. Nije moguće ostvariti dodatno vreme korišćenja ako pokušate da ponovo pokrene slušni aparat.

Za najbolje uslove punjenja, sobna temperatura treba da bude od +10°C do +35°C.

Ako primetite da vaš slušni aparat ne može da radi celi dan, možda je vreme da se zameni baterija. Obratite se vašem distributeru.

Uključite i isključite slušni aparat pomoću punjača

Vaš slušni aparat će se automatski **uključiti** kada ga skinete sa punjača.

LED indikator na slušnom aparatu postaće **ZELEN** nakon 6 sekundi, potvrđujući da je spreman za upotrebu. Možete čuti melodiju prilikom pokretanja.

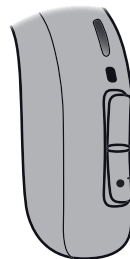
Vaš slušni aparat će se automatski **isključiti** kada ga stavite na punjač i kada se počne puniti. LED indikator postaje **CRVEN/ NARANDŽAST**.

VAŽNA NAPOMENA

Vodite računa da je punjač uvek povezan na izvor napajanja kada je slušni aparat postavljen u port za punjenje. Isključivanje punjača OFF za posledicu ima uključivanje ON slušnog aparata i početak trošenja baterije.

Uključite i isključite slušni aparat pomoću tastera

Slušni aparat se može uključiti i isključiti pomoću tastera.



Uključen

Pritisnite i držite donji deo tastera oko 2 sekunde.

Otpustite dugme i sačekajte da LED indikator slušnog aparata postane ZELEN.

Slušni aparat je sada uključen. Možete čuti kratku melodiju prilikom pokretanja.

Isključen

Pritisnite i držite donji deo tastera 3 sekunde, dok LED indikator slušnog aparata ne postane CRVEN/ NARANDŽAST.

Slušni aparat će reprodukovati 4 silazna tona. Otpustite taster i slušni aparat će se isključiti.

Pogledajte pregled "Zvučni i LED indikatori".

Indikacije prazne baterije

Kada je baterija slaba, čućete tri kratka zvučna signala. To će vam ostaviti približno dva sata prije nego što slušni aparat prestane raditi. Ti zvučni signali će se ponavljati svaki 30 minuta. Neposredno pre potpunog pražnjenja baterije čućete četiri silazna zvuka.

Ako strimujete zvuk na svoj slušni aparat (sa npr. TV-a ili mobilnog telefona), imaćete na raspolaganju jedan sat pre nego što slušni aparat prestane da radi, kada ćete čuti tri kratka zvučna signala. Zaustavljanje strimovanja će produžiti trajanje baterije.



Tri naizmjenična tona
= Baterija je slaba



Četiri silazna tona
= Baterija se ispraznila

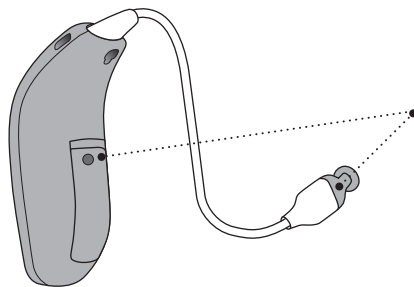
Opcioni LED indikatori

Neprekidno bleštanje crvenog/narandžastog svjetla označava da je baterija na izmaku.

Prepoznajte levi i desni slušni aparat

Važno je da pravite razliku između levog i desnog aparata jer oni mogu da se programiraju na različit način.

Možete pronaći oznake u boji za levi/desni na samom slušnom aparatu i na zvučnicima 60 i 85, kao što je prikazano. Takođe, na zvučnicima 100 i nekim ušnim ulošcima mogu da se nađu oznake (ili L ili D).



CRVENA oznaka označava
DESNI slušni aparat.

PLAVI oznaka označava LEVI
slušni aparat.

Stavite slušni aparat

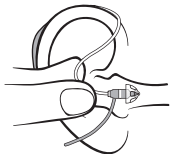
Korak 1



Stavite slušni aparat iza uva.

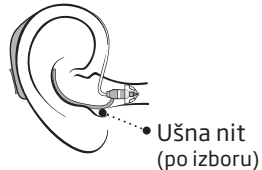
Zvučnik uvek treba da se koristi sa pričvršćenim ušnim uloškom. Koristite samo delove predviđene za vaš slušni aparat.

Korak 2



Palcem i kažiprstom uhvatite krivinu žice zvučnika. Ušni uložak treba da bude usmeren prema otvoru ušnog kanala.

Korak 3

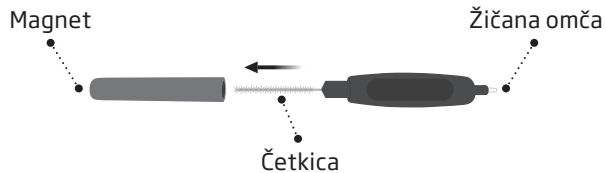


Pažljivo gurajte ušni uložak u ušni kanal sve dok žica zvučnika ne priligne uz vašu glavu.

Ako zvučnik ima ušnu nit, smestite je u uvo tako da prati konturu ušne školjke.

Čišćenje

Višenamenska alatka sadrži četkicu i žičanu omču za čišćenje i uklanjanje ušne masti. Ukoliko vam je potrebna nova višenamenska alatka molimo kontaktirajte svog distributera.



VAŽNA NAPOMENA

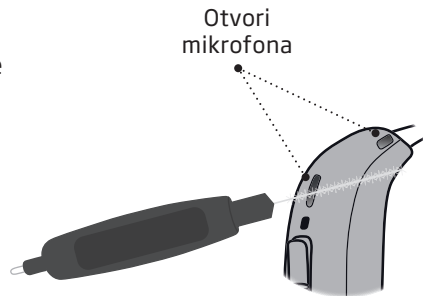
Višenamenska alatka ima ugrađen magnet. Višenamensku alatku držite na udaljenosti većoj od najmanje 30 centimetara (1 stopa) od kreditnih kartica i drugih uređaja osetljivih na magnet.

Kada rukujete slušnim aparatom, držite ga iznad meke površine da biste izbegli oštećenje ako ga ispustite.

Čistite otvore mikrofona

Upotrebite četkicu sa vaše višenamenske alatke kako biste pažljivo uklonili ostatke nečistoće iz otvora. Pažljivo četkicom očistite površinu oko otvora.

Uverite se da ni jedan deo višenamenske alatke nije silom utisnut u otvore mikrofona. To može da ošteti slušni aparat.



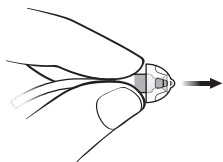
VAŽNA NAPOMENA

Koristite meku, suhu tkaninu da biste očistili slušni aparat. Slušni aparat nikada ne smete prati ili potapati u vodu i druge tečnosti.

Zamena standardnih ušnih uložaka

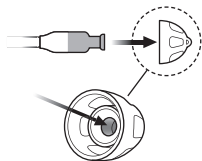
Standardni ušni uložak (šeširić i GripTip) ne treba čistiti. Ako je ušni uložak ispunjen sa masti, zamenite ga sa novim. Grip Tip treba da se zameni najmanje jednom mesečno.

Korak 1



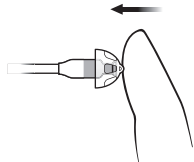
Prihvatite zvučnik i izvucite ušni uložak.

Korak 2



Umetnite zvučnik tačno u sredinu ušnog uložka da biste postigli da se sigurno pričvrsti.

Korak 3



Snažno gurnite kako bi ste da je osigurali da je ušni uložak bezbedno pričvršćen.

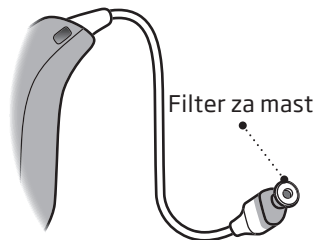
VAŽNA NAPOMENA

Ukoliko ušni uložak nije na zvučniku kada se izvadi iz uva, ušni uložak bi se još uvek mogao nalaziti u ušnom kanalu. Posavetujte se sa svojim distributerom za dalja uputstva.

Filter ProWax miniFit

Zvučnik ima beli filter za mast pričvršćen na kraju gde je pričvršćen ušni uložak. Filter za mast sprečava da mast i naslage oštete zvučnik. Zamenite filter kada se zapuši ili kada slušni aparat ne zvuči normalno. Ako ne, onda se obratite distributeru.

Pre zamene filtera za mast izvadite ušni uložak iz zvučnika.

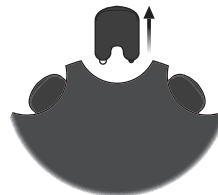


VAŽNA NAPOMENA

Uvek koristite istu vrstu filtera za mast, istu onu koja je originalno bila priložena uz ovaj aparat. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica o upotrebi ili zameni filtera za mast, obratite se svom distributeru.

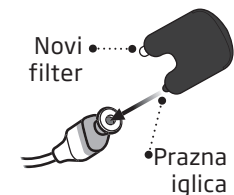
Zamenite filter ProWax miniFit

1. Alatka



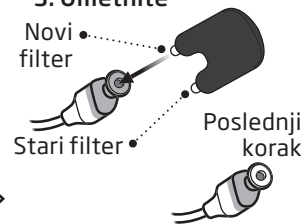
Izvadite alatku iz omota. Alatka ima dve iglice, jednu praznu za vađenje i drugu sa novim filterom za mast.

2. Izvadite



Gurnite praznu iglicu u filter za mast u zvučniku i izvucite je.

3. Umetnite



Umetnite novi filter za mast koristeći drugu iglicu, izvadite alatku i bacite je.

Napomena:

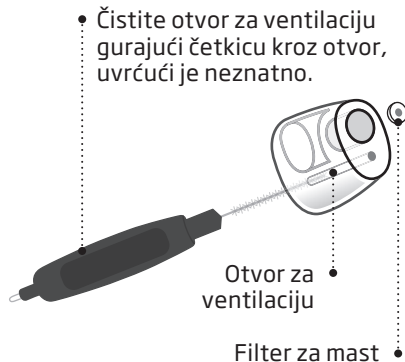
Ako koristite olivu ili LiteTip, vaš distributer mora da izvrši zamenu filtera za mast u zvučniku.

Čišćenje individualno prilagođenih ušnih uložaka

Ušni uložak treba da se redovno čisti.

Ušni uložak ima beli filter za mast*. Filter sprečava da mast i naslage oštete zvučnik.

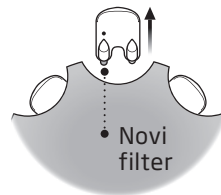
Zamenite filter kada se zapaži ili kada slušni aparat ne zvuči normalno. Ukoliko želite možete se obratiti i vašem distributeru.



* VarioTherm mikro oliva i LiteTip nemaju filter za mast

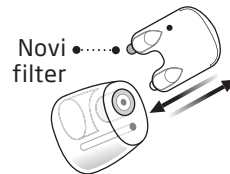
Zamenite filter ProWax

1. Alatka



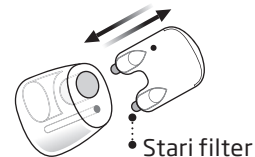
Izvadite alatku iz omota. Alatka ima dve iglice, jednu praznu za vađenje i drugu sa novim filterom za mast.

2. Izvadite



Gurnite praznu iglicu u filter za mast u ušnom ulošku i izvucite ga.

3. Umetnite



Umetnite novi filter za mast koristeći drugu iglicu, izvadite alatku i bacite je.

Čuvanje slušnog aparata

Za čuvanje slušnog aparata, najbolje mesto je punjač. Uvek kada vaš slušni aparat nije u upotrebi, stavite ga u punjač da bi se punio. Time će se osigurati da je slušni aparat uvek napunjen.

Kako bi se osigurao najduži radni vek baterije koja se može puniti, iz slušnog aparate, nemojte ih izlagati prekomernog toploti. Na primer, slušni aparat nemojte ostavljati pored osunčanog prozora ili u vozilu, čak i ako je slušni aparat u punjaču.

VAŽNA NAPOMENA

Uvek ostavite punjač priključen na izvor napajanje kada je slušni aparat smešten u port za napajanje. Isključivanje punjača učiniće da se slušni aparat uključi i počne koristiti napajanje.

Dugotrajno skladištenje (nedelje, meseci)

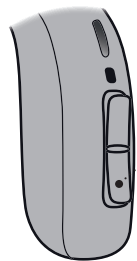
Pre skladištenja slušnog aparata na duže vreme (više od 14 dana), pobrinite se da do kraja napunite slušni aparat. Zatim slušni aparat isključite. Na ovaj način se baterije mogu ponovo puniti.

Neophodno je da u potpunosti napunite slušni aparat svakih 6 meseci da biste zaštitili punjivu bateriju. Ako se uskladišteni slušni aparat ne napuni u roku od 6 meseci, možda će biti potrebno zameniti punjivu bateriju.

Da biste videli kako da postavite slušni aparat u punjač, pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača.

Režim letenja

Da biste aktivirali i deaktivirali režim letenja pritisnite i držite taster (donji deo) 7 sekundi.



Zvučni signal: Slušni aparat reprodukuje 4 silazna zvučna signala praćena sa 4 zvučna signala. Ovo oznaćava da je aktiviran ili deaktiviran režim letenja.

LED indikator aktiviranog režima letenja: Dugo treperenje crvenog/narandžastog indikatora, nakon ćega sledi zeleno, crveno/narandžasto, crveno/narandžasto. LED indikator će da treperi zeleno, crveno/narandžasto, crveno/narandžasto nekoliko puta. Ovo potvrćuje da je aktiviran režim rada tokom leta.

LED indikator deaktiviranog režima letenja: Dugo treperenje crvenog/narandžastog indikatora, nakon ćega slede dva duga treperenja u zelenoj boji. Ovo potvrćuje da je deaktiviran režim letenja.

Pogledajte pregled "Zvućni i LED indikatori".

Pritisak na taster na jednom aparatu aktiviraće režim letenja na oba slušna aparata.

Kada je aktiviran režim letenja, Bluetooth® je iskljućen. Slušni aparat će i dalje raditi.

Mogućnosti i pribor po izboru

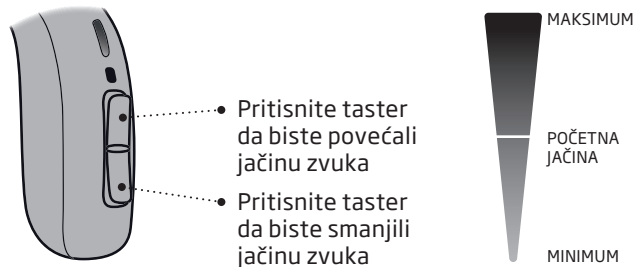
Mogućnosti i pribor opisani na sledećim stranicama su po izboru. Molimo vas da kontaktirate vašeg distributera za više informacija o mogućnostima i priboru.

Ukoliko se suočavate sa teškoćama prilikom slušanja, možda vam mogu pomoći specijalni programi. Njih programira vaš distributer.

Zapišite situacije u kojima imate teškoće u slušanju i za koje vam treba pomoć.

Menjanje jačine zvuka

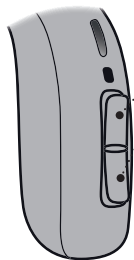
Pritisak na taster omogućava vam da podesite jačinu zvuka. Kada povećate ili smanjite jačinu zvuka, čućete zvuk "bip".



Promena programa

Vaš slušni aparat može imati do četiri različita programa. Njih programira vaš distributer. Čućete od jednog do četiri tona kada menjate program, u zavisnosti od programa.

Pogledajte odeljak Zvučni i LED indikatori.



Pritisnite na taster kako biste prelazili između programa.

Krug programa prebacuje jedan program unapred, na primer sa programa 1 na 2 ili sa programa 4 na 1.

Isključivanje zvuka

Funkciju isključivanja zvuka koristite ako treba da utišate slušni aparat. Na vašem slušnom aparatu zvuk može da se isključi pomoću jednog od sledećih opcionih uređaja:

Aplikacija Oticon ON
ConnectClip
Remote Control 3.0

Kako da ponovo uključite zvuk na slušnom aparatu

Zvuk na slušnom aparatu možete ponovo da uključite koristeći jedan od opcionih uređaja ili ako nakratko pritisnete gornji ili donji deo tastera na slušnom aparatu.

VAŽNA NAPOMENA

Funkciju isključivanja zvuka nemojte koristiti kao način isključivanja, jer slušni aparati i dalje koriste bateriju u ovom statusu rada.

Korišćenje slušnog aparata sa uređajima iPhone i iPad

Vaš slušni aparat je Made for iPhone® i dopušta direktnu komunikaciju i kontrolu pomoću uređaja iPhone, iPad® ili iPod touch®.

Za pomoć u korišćenju ovih proizvoda sa vašim slušnim aparatom, molimo vas da se obratite vašem distributeru.



Da biste videli kako da uparite vaš slušni aparat s uređajem iPhone, posetite www.oticon.global/pairing

Za informacije o kompatibilnosti posetite www.oticon.global/compatibility

Oznaka Made for Apple označava da je dodatni pribor namenjen da se povezuje specijalno na proizvode kompanije Apple identifikovane na oznaci, i da ima certifikat autora da zadovoljava standarde performansi kompanije Apple. Kompanija Apple nije odgovorna za rad ovog uređaja ili njegovu usaglašenost sa bezbednosnim i regulatorim standardima. Imajte na umu da upotreba ovog Pribora sa uređajima iPod, iPhone ili iPad može da utiče na performanse bežičnog saobraćaja.

Dodatna bežična oprema i druge opcije

Radi poboljšanja rada vašeg bežičnog slušnog aparata, na raspolaganju je široka paleta dodatnog pribora. Ona vam može omogućiti da bolje čujete i komunicirate u brojnim svakodnevnim situacijama.

ConnectClip

Kada se ConnectClip upari sa mobilnim telefonom, slušni aparat možete da koristite kao bežične slušalice. ConnectClip se može takođe koristiti kao daljinski mikrofonski uređaj.

TV Adapter 3.0

TV adapter strimuje zvuk sa TV-a ili elektronskog audio-uređaja direktno na vaš slušni aparat.

Remote Control 3.0

Nudi mogućnost da promenite program, podesite jačinu zvuka ili isključite zvuk u slušnom aparatu.

Aplikacija Oticon ON

Aplikacija vam omogućava kontrolu slušnog aparata pomoću vašeg mobilnog telefona ili tableta. Odnosi se na iPhone, iPad, iPad touch i Android uređaje. Potrebno je da je usnimate i instalirate.

Program za telekoil

Telekoil vam pomaže da čujete bolje kada koristite telefon sa ugrađenom petljom, ili kada ste u zgradama sa telelup sistemima kao što su pozorišta, crkve ili učionice. Ovaj simbol ili sličan znak prikazuje se svuda gde je instalisan telelup.



CROS - opcioni dodatak za Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 i Ruby 2

Rešenje za ljude sa nepopravljivim gubitkom sluha na jednom uvu. Oticon CROS na slabijem uvu prenosi zvuk na slušni aparat na boljem uvu.

Za više informacija, posetite: www.oticon.global ili se obratite vašem distributeru.

Apple, logotip Apple, iPhone, iPad i iPod touch su trgovačke oznake kompanije Apple Inc., registrovane u SAD i drugim državama. App Store je zaštitni znak usluga Apple Inc. Android, a Google Play i logotip Google Play su trgovačke oznake kompanije Google LLC.

Tinnitus SoundSupport™ (po izboru)

Namena uređaja Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport je alatka namenjena da generiše zvukove kako bi privremeno pružila olakšanje pacijentima koji pate od tinitusa (zujanje u ušima), kao deo programa za upravljanje tinitusom.

Ciljna grupa su odrasle osobe (starije od 18 godina).

Tinnitus SoundSupport je namenjen za licencirane distributere (audiologe, specijaliste za slušne aparate ili otorinolaringologe) koji su upoznati sa procenom i lečenjem tinitusa i gubitkom sluha. Podešavanje uređaja Tinnitus SoundSupport sme da obavlja samo distributer koji učestvuje u programu upravljanja tinitusom.

Vodič za Tinnitus SoundSupport korisnike

Ovo uputstvo sadrži informacije o Tinnitus SoundSupport, koji je vaš distributer možda omogućio da funkcioniše u vašim slušnim aparatima.

Tinnitus SoundSupport je uređaj za upravljanje tinitusom namenjen da generiše zvuk dovoljne jačine i pojasne širine kako bi pomogao u ublažavanju tinitusa.

Vaš distributer će vam takođe ponuditi odgovarajuću stručnu pomoć nakon aktiviranja ovog uređaja. Važno je pridržavati se saveta u uputstvu u pogledu takve pomoći.

Korišćenje samo uz lekarski uput

Dobra zdravstvena praksa zahteva da osoba koja prijavljuje tinitus ima zdravstvenu procenu od licenciranog lekara specijaliste za sluh pre korišćenja generatora zvuka. Svrha takve procene je da se osigura da bilo koje medicinski izlečivo stanje koje može izazvati tinitus bude identifikovano i lečeno pre korišćenja generatora zvuka.

Opcije zvuka i podešavanje jačine

Tinnitus SoundSupport programira vaš distributer kako bi napravio odgovarajuća podešavanja za gubitak vašeg sluha i olakšanje od tinitusa prema vašem izboru. Taj program nudi veliki broj različitih opcija zvuka. Zajedno s vašim distributerom možete da izaberete željene zvukove.

Programi Tinnitus SoundSupport

Zajedno s vašim distributerom vi odlučujete u kojim programima biste želeli da imate aktiviran Tinnitus SoundSupport. Generator zvuka može da se aktivira u do četiri različita programa.

Isključivanje zvuka

Ako koristite program u kome je aktiviran Tinnitus SoundSupport, isključivanjem zvuka ćete ukloniti samo zvuke iz okruženja, ali ne i zvuke generisane kroz Tinnitus SoundSupport. Pogledajte odeljak: Isključivanje zvuka.

Podešavanja jačine sa Tinnitus SoundSupport

Kada izaberete program slušnog aparata za koji je Tinnitus SoundSupport aktiviran, vaš distributer može da podesi taster na slušnom aparatu da radi samo kao kontrola jačine zvuka za ublažavanja tinitusa.

Vaš distributer će podesiti kontrolu jačine zvuka za generator zvuka na jedan od sledeća dva načina:

- A) Promena jačine zvuka posebno za svako uvo, ili
- B) Promena jačine za oba uva istovremeno.

miniRITE R

A) Kako promeniti jačinu zvuka Tinnitus SoundSupporta posebno za svako uvo

Da biste **povećali** jačinu zvuka (samo na jednom slušnom aparatu), nekoliko puta kratko pritisnite gornji kraj tastera dok ne postignete željeni nivo.

Da biste **smanjili** jačinu zvuka (samo na jednom slušnom aparatu), nekoliko puta kratko pritisnite donji kraj tastera dok ne postignete željeni nivo.

B) Kako promeniti jačinu zvuka Tinnitus SoundSupporta za oba uva istovremeno

Možete koristiti jedan slušni aparat da biste pojačali/utišali zvuk u oba slušna aparata. Prilikom menjanja jačine u jednom slušnom aparatu, promeniće se jačina zvuka i u drugom aparatu.

Da biste **pojačali** zvuk, nekoliko puta kratko pritisnite gornji kraj tastera. Da biste **utišali** zvuk, nekoliko puta kratko pritisnite donji kraj tastera.

Popunjavanje vrši vaš distributer.

Ograničenje vremena korišćenja

Svakodnevna upotreba

Nivoi jačine zvuka u Tinnitus SoundSupportu se mogu postaviti na nivo koji može dovesti do trajnog oštećenja sluha kada se koristi u dužem vremenskom periodu. Vaš distributer će vas posavetovati o maksimalnom vremenu tokom dana koliko biste mogli da koristite Tinnitus SoundSupport. Nikada se ne sme koristiti na nivoima koji nisu ugodni.

Pogledajte tabelu "Tinnitus SoundSupport: Ograničenje korišćenja Individualno podešavanje vašeg slušnog aparata na kraju ove brošure da biste saznali koliko časova dnevno možete bezbedno da u slušnom aparatu koristite zvuk za ublažavanje tegoba.

Važne informacije za distributere o uređaju Tinnitus SoundSupport

Opis uređaja

Tinnitus SoundSupport je funkcija modula koju distributeri mogu omogućiti u slušnim aparatima.

Maksimalno vreme nošenja

Vreme nošenja Tinnitus SoundSupporta će se smanjivati kako povećavate nivo iznad 80 dB(A) SPL. Softver za podešavanje će automatski prikazati upozorenje kad instrument prekorači 80 dB(A) SPL. Pogledajte "Indikator maksimalnog vremena nošenja" pored grafikona podešavanja tinitusa u softveru za podešavanje.

Kontrola jačine zvuka je deaktivirana

Po fabričkim postavkama, kontrola jačine zvuka za generator zvuka u slušnom aparatu je deaktivirana. Rizik od izloženosti buci se povećava kada je aktivirana kontrola jačine zvuka.

Ako je aktivirana kontrola jačine zvuka

Ako u ekranu "Buttons & Indicators" (tasteri i indikatori) aktivirate kontrolu jačine zvuka za tinitus, može se prikazati upozorenje. Ono se javlja ako se zvuk za ublažavanje može čuti do nivoa koji mogu izazvati oštećenje sluha. Tabela "Max wearing time" u softveru za podešavanje prikazuje broj časova koliko pacijent može bezbedno da koristi Tinnitus SoundSupport.

- Maksimalno vreme nošenja za svaki program za koji je Tinnitus SoundSupport aktiviran.
- Upišite te vrednosti u tabeli: "Tinnitus SoundSupport: Ograničenje korišćenja" koja se nalazi na kraju ove brošure.
- Svom pacijentu pružite uputstva u skladu sa tim.

Upozorenja za Tinnitus SoundSupport

Ako je vaš distributer aktivirao generator zvuka Tinnitus SoundSupport, molimo obratite pažnju na sledeća upozorenja.

Postoje neka potencijalno važna razmatranja povezana sa upotrebom bilo kog zvuka kojeg generiše uređaj za upravljanje tinitusom. Među njima su potencijal za pogoršavanje tinitusa i/ili moguća promena u pragu čujnosti.

Ukoliko osetite ili primetite promenu sluha ili tinitusa ili dobijete vrtoglavicu, mučninu, glavobolje, lupanje srca ili iritaciju kože na mestu kontakta sa uređajem, morate odmah da prekinete sa upotrebom ovog uređaja i posavetujete se sa lekarom, audiologom ili drugim stručnjakom za sluh, kao i sa svojim distributerom.

Kao i kod bilo kog uređaja, nepravilna upotreba funkcije generatora zvuka može da izazove neke potencijalno štetne efekte. Treba voditi računa da se spreči neovlašćena upotreba i čuvati uređaj izvan domašaja dece i kućnih ljubimaca.

Maksimalno vreme nošenja

Uvek se pridržavajte dnevnog maksimalnog vremena nošenja Tinnitus SoundSupport koje vam je preporučio vaš distributer. Upotreba duža od preporučene može dovesti do pogoršanja tinitusa ili gubitka sluha.

Opšta upozorenja

Zbog vaše lične bezbednosti i da biste osigurali ispravno korišćenje, treba da se upoznate u potpunosti sa sledećim opštim upozorenjima pre upotrebe vašeg slušnog aparata.

Posavetujte se sa vašim distributerom ukoliko se suočite sa neočekivanim radom ili ozbiljnim incidentima sa vašim slušnim aparatom, tokom korišćenja ili zbog njegovog korišćenja. Vaš distributer će vam pružiti podršku u rešavanju problema i, ako je nešto bitno, izvestiti proizvođača i/ili nadležno nacionalno telo.

Molimo vas da imate na umu da slušni aparat neće povratiti normalan sluh i neće sprečiti ili poboljšati gubitak sluha koji proističe iz organskog stanja. Slušni aparat samo je deo rehabilitacije, i možda treba da se dopuni auditornim treningom i podučavanjem u čitanju govora sa usana. Nadalje, imajte na umu da, u

većini slučajeva, neredovno korišćenje slušnog aparata ne dozvoljava korisniku da ostvari punu korist od njega.

Ovaj slušni aparat podržava neuklonjiva, punjiva litijum-jonska baterijska ćelija. Obavezno napunite slušni aparat i upoznajte se sa informacijama o bezbednosti i rukovanju vezanim za punjive slušne aparate.

Nemojte pokušavati da pristupite bateriji umetnutoj u slušni aparat. Bateriju sme da zameni samo vaš distributer. Slušne aparate puniti samo pomoću za to namenjenog punjača. Kod drugih punjača postoji rizik uništenja slušnih aparata i baterija.

Ukoliko se dogodi da se proguta baterija ili slušni aparat, odmah se obratite lekaru.

Korišćenje slušnih aparata

Slušni aparati treba da se koriste isključivo prema uputstvima i da ih podešava distributer. Nepravilna upotreba može izazvati iznenađan i trajan gubitak sluha.

Nikada ne dopuštajte drugim licima da nose vaš slušni aparat, pošto nepravilna upotreba može izazvati trajno oštećenje njihovog sluha.

Postoji opasnost gušenja i rizik od gutanja malih delova

Slušni aparati i njihovo delovi moraju se čuvati van domašaja dece i bilo koga drugog ko bi ih mogao progutati ili na neki drugi način izazvati svoju povredu.

Ukoliko je progutan slušni aparat ili neki mali deo, odmah se obratite lekaru.

Eksplozivi

Slušni aparat je bezbedan za upotrebu pod normalnim uslovima korišćenja. Slušni aparat nije testiran u pogledu usklađenosti sa međunarodnim standardima koji se odnose na eksplozivna okruženja.

Zato, nemojte koristiti slušni aparat u okruženjima u kojim postoji opasnost od eksplozija, npr. mina, okruženja bogatim kiseonikom ili u područjima u kojim se rukuje zapaljivim anestetizima.

Opasnosti od smrtnog slučaja i rizik od gutanja litijum-jonskih baterija ili stavljanja baterija u uvo ili nos

Nikada ne smijete progutati litijum-jonske baterije ili ih staviti u uvo ili nos jer to može dovesti do ozbiljne povrede ili smrtnog ishoda u roku od samo dva sata. To se može dogoditi zbog hemijske opekotine, koja može izazvati trajno oštećenje nosa ili uva ili potencijalno

Opšta upozorenja

dovesti do perforacije unutrašnjih organa. Ako se litijum-jonska baterija proguta ili stavi u uvo ili nos, odmah potražite hitnu lekarsku intervenciju.

Baterije do momenta upotrebe čuvajte u originalnom pakovanju. Iskorišćene baterije odmah uklonite.

Punjiva baterija

Nemojte pokušavati da otvorite slušni aparat, jer time možete oštetiti bateriju.

Nikada ne pokušavajte da zamenite bateriju. Ukoliko je potrebna zamena baterije, pošaljite vaš uređaj distributeru. Servisna garancija je nevažeća ako postoje znaci neovlašćenog rukovanja.

U slučaju pojave curenja baterije, nemojte koristiti ili nositi vaše slušne aparate, jer to može izazvati iritaciju kože, zbog curenja kiseline iz baterije.

Ukoliko vam je koža bila u kontaktu sa kiselinom koja je procurela iz baterije, obrišite je pomoću vlažne krpe, kako biste je uklonili sa kože. Ukoliko je koža iritirana, obratite se lekaru.

Za dodatna uputstva oko rukovanja vašim slušnim aparatima obratite se vašem distributeru.

Sigurnost dopunjavanja baterija pomoću USB priključka određena je izvorom spoljnog signala. Kada se povezuje na spoljnu opremu priključenu u zidnu utičnicu, ova oprema mora da ispunjava standard IEC 62368-1 ili odgovarajuće bezbednosne standarde.

Nepravilan rad

Budite svesni mogućnosti da slušni aparat može prestati sa radom bez prethodnog upozorenja. Imajte ovo na umu kada zavisite od znakova upozorenja (npr. kad ste učesnik u saobraćaju). Slušni aparati mogu prestati da funkcionišu, na primer ako su baterije istrošene ili ako je cevčica zapušena vlagom ili ušnom mašću.

Aktivni implantati

Slušni aparat je temeljno ispitan i klasifikovan za ljudsko zdravlje prema međunarodnim standardima za izloženost ljudi (specifična stopa apsorpcije - SAR), indukovana elektromagnetna struja i napon u ljudsko telo.

Vrednosti izlaganja su mnogo niže od međunarodno prihvaćenih granica bezbednosti za SAR, struju dobijenu elektromagnetnom indukcijom i

napona u ljudskom telu, definisane u standardima za zdravlje ljudi i koegzistencije sa aktivnim medicinskim implantatima, kao što su pejsmejkeri i defibrilatori.

Ukoliko imate aktivan moždani implantat, obratite se proizvođaču svog implantabilnog uređaja za informacije vezane za rizik pojave smetnji.

Autophone magnet ili magnet višenamenske alatke (koja ima ugrađen magnet) moraju se držati na udaljenosti većoj od 30 centimetara (1 stopa) od implantata, npr. nemojte ga nositi u džepu košulje na grudima.

Pridržavajte se uputstava proizvođača implantabilnih defibrilatora i pejsmejкера u vezi njihovog korišćenja sa magnetima.

Opšta upozorenja

Kohlearni implantati

Ukoliko koristite kohlearni implantat (CI) na jednom uvu, a slušni aparat na drugom, vodite računa da uvek držite kohlearni implantat na udaljenosti najmanje 1 centimetar (0,4 inča) od vašeg slušnog aparata. Magnetno polje iz zvučnih procesora, zavojnice i magneti kohlearnog implantata mogu trajno da oštete zvučnik slušnog aparata. Nikada ne postavljajte ove uređaje blizu jedan drugog na sto, na primer kada čistite ili menjate baterije. Nemojte da nosite kohlearni implantat i slušni aparat zajedno u istoj kutiji.

CT/MR/PET snimanja, elektroterapije i operacije

Uklonite vaš slušni aparat pre pregleda X zracima i CT/MR/PET skeniranja, elektroterapije, hirurške intevencije,

itd. jer slušni aparat može biti oštećen kada se izloži jakim elektromagnetnim poljima.

Toplota i hemikalije

Slušni aparat nikada ne smete izlagati ekstremnim temperaturama, npr. ostaviti ga u parkiranom automobilu na suncu.

Slušni aparat se ne sme sušiti u mikrotalasnoj rerni, niti u bilo kojoj drugoj rerni.

Hemikalije u kozmetičkim preparatima, spreju za kosu, parfemu, losionu posle brijanja, losionu za sunčanje i sprej protiv insekata mogu oštetiti slušni aparat. Uvek skinite slušni aparat pre nanošenja ovih proizvoda i sačekajte neko vreme da se preparati osuše pre upotrebe aparata.

Detached earpiece in ear canal

If the earpiece is not on the speaker when removed from the ear, the earpiece may still be in the ear canal. For further instructions, consult your hearing care professional.

Power slušni aparat

Mora se primeniti naročita pažnja i opreznost prilikom odabira, podešavanja i korišćenja slušnog aparata čiji kapacitet zvučnog pritiska prelazi 132 dB SPL (IEC 60318-4/IEC 711) jer može postojati rizik od oštećenja preostalog nivoa sluha korisnika slušnog aparata.

Informaciju o tome da li je vaš aparat power slušni aparat, pogledajte odeljak pregled modela u ovoj brošuri.

Mogući neželjeni efekti

Slušni aparati, olive ili šuširici mogu izazvati povećano nakupljanje ušne masti. Nealergijski materijali koji se upotrebljavaju u slušnim aparatima mogu u retkim slučajevima da izazovu iritaciju kože ili druge neželjene efekte.

Ako se pojave ovakvi efekti, molimo da se obratite lekaru za savet.

Korišćenje u avionu

Vaši slušni aparati poseduju Bluetooth bežičnu tehnologiju. Prilikom ukrcavanja u avion, slušni aparat se mora staviti u režim letenja da bi se deaktivirao Bluetooth, osim ako letačko osoblje ne dopusti Bluetooth.

Povezivanje na spoljnu opremu

Bezbednost upotrebe slušnih aparata kada su oni priključeni na spoljnu opremu (preko pomoćnog ulaznog kabla/ili USB kabla i/ili direktno), određena je spoljašnjom opremom. Kada se povezuje na spoljnu opremu priključenu u zidnu utičnicu, ova oprema mora da ispunjava standard IEC 62368-1 ili ekvivalentan standard bezbednosti.

Korišćenje opreme drugih proizvođača

Koristite samo opremu, pretvarače ili kablove isporučene od strane proizvođača. Oprema koja nije originalna može umanjiti elektromagnetnu kompatibilnost (EMC) vaših slušnih aparata.

Modifikacija slušnih aparata nije dozvoljena

Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane proizvođača će da ponište garanciju na opremu.

Smetnje

Slušni aparat je temeljno ispitan na interferenciju skladu sa najstrožim međunarodnim standardima.

Elektromagnetna interferencija se može pojaviti u blizini opreme sa prikazanim simbolom sa leve strane. Prenosiva i mobilna RF (radiofrekventna) komunikaciona oprema može uticati na rad vašeg slušnog aparata. Ako na vaš slušni aparat utiču elektromagnetne smetnje, udaljite se od izvora kako biste smanjili ometanje

Otklanjanje problema

Otklanjanje problema za punjač, pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača

Simptom	Mogući uzroci	Rešenja
Nema zvuka	Slušni aparat je ostao bez napajanja	Napunite slušni aparat
	Istekao radni vek baterije	Obratite se vašem distributeru
	Zapušeni ušni ulošci (šeširić, Grip Tip ili oliva)	Očistite olivu Zamenite filter za mast, šeširić ili Grip Tip
Isprekidan ili utišan zvuk	Zapušen otvor izlaza zvuka	Očistite olivu ili zamenite filter za mast, šeširić ili Grip Tip
	Vlaga	Lagano obrišite slušni aparat i ostavite ga da se osuši
	Slušni aparat je ostao bez napajanja	Napunite slušni aparat
Pištanje	Ušni uložak slušnog aparata nije pravilno stavljen	Izvadite i ponovo umetnite ušni uložak
	Nakupljena ušna mast u ušnom kanalu	Obratite se lekaru radi pregleda ušnog kanala
Stalni zvučni signal "bip"	Ako slušni aparat emituje "bip" 8 puta, 4 puta uzastopno, njemu je potrebna provera mikrofona u servisu za održavanje	Obratite se vašem distributeru

Ukoliko nijedno od gornjih rešenja ne otklanja problem obratite svom distributeru.

Otklanjanje problema

Otklanjanje problema za punjač, pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača

Simptom	Mogući uzroci	Rešenja
LED indikator na slušnom aparatu ostaje isključen kada se slušni aparat stavi u punjač	Punjač nije uključen	Proverite da li je napajanje punjača ispravno priključeno
	Slušni aparat ili punjač su bilo previše topli ili previše hladni	Pomerite punjač i slušni aparat na mesto gde je temperatura između +5 °C i +40 °C
	Punjenje je nepotpuno. Temperatura u prostoriji premašuje +35 °C, što produžava vreme punjenja. Punjač je prestao sa punjenjem kako bi se zaštitila baterija	Stavite ponovo slušni aparat u punjač. Ovo će dovršiti punjenje za približno 15 minuta
	Slušni aparat nije ispravno stavljen u punjač	Proverite da li ima stranih tela u priključcima na punjaču
LED indikator na slušnom aparatu treperi crveno/narandžasto kada se slušni aparat stavi u punjač	Sistemska greška	Obratite se vašem distributeru
Problem sa uparivanjem sa uređajem Apple	Povezivanje sa Bluetoothom nije uspelo	1) Poništite uparivanje slušnog aparata 2) Isključite i ponovo uključite Bluetooth. 3) Isključite i ponovo uključite slušni aparat. 4) Ponovo uparite slušni aparat (posetite www.oticon.global/pairing).
	Uparen je samo jedan slušni aparat	

Otpornost na vodu i prašinu (IP68)

Vaš slušni aparat otporan je na vodu i prašinu, što znači da je dizajniran da se nosi u svim situacijama svakodnevnog života. Zbog toga, ne morate da brinete zbog znoja ili ako se pokvasi na kiši.

Pre punjenja slušnog aparata obavezno obrišite svu vlagu.

Ako vaš slušni aparat dođe u dodir sa vodom i prestane da radi, lagano obrišite svu vodu i ostavite slušni aparat da se osuši.

VAŽNA NAPOMENA

Nemojte nositi slušni aparat prilikom tuširanja ili učestvovanja u aktivnostima vezanim za vodu. Nemojte potapati slušni aparat u vodu ili druge tečnosti.

Uslovi korišćenja

Uslovi korišćenja	Temperatura: +5°C to +40°C (41°F do 104°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa
Uslovi punjenja	Temperatura: +5°C to +40°C (41°F do 104°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa

Uslovi transporta i skladištenja	<p>Temperatura i vlažnost ne bi smeli prekoračiti sledeća ograničenja tokom dužih perioda transporta i skladištenja:</p> <p>Transport: Temperatura: -20°C do +60°C (-4°F do 140°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa</p> <p>Skladištenje: Temperatura: -20°C do +30°C (-4°F do 86°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa</p>
-----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Informacije o punjaču: Uslovi upotrebe, pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača

Tehničke informacije

Slušni aparati sadrži sledeće dve radio tehnologije:

Slušni aparat sadrži radio primopredajnik koji koristi magnetnu indukciju tehnologiju kratkog dometa koja radi na 3,84 MHz. Jačina magnetnog polja predajnika je veoma slaba, i uvek je ispod 15 nW (obično ispod -40 dB μ A/m (-12,20 dB μ A/ft) na udaljenosti od 10 metara 33 stope].

Slušni aparati sadrže i primopredajnik koji koristi Bluetooth vezu niske potrošnje Bluetooth Low Energy BLE, i patentiranu radio tehnologiju kratkog dometa koje obe rade u ISM opsegu od 2,4 GHz.

Radio predajnik je slab i uvek ispod 3 mW što je jednako 4,8 dBm ukupne snage zračenja.

Koristite vaše slušne aparate samo u područjima gde je dozvoljen bežični prenos.

Slušni aparati su u saglasnosti sa međunarodnim standardima o radio predajnicima, elektromagnetnoj kompatibilnosti i izlaganju ljudi.

Zbog ograničenog slobodnog prostora na slušnom aparatu, sve relevantne oznake odobrenja nalaze se u ovoj brošuri.

Dodatne informacije mogu se pronaći u Listu sa podacima o proizvodu ("Technical Data sheet") na www.oticon.global

SAD i Kanada

Ovaj uređaj sadrži radio modul (Aurora miniRITE 312 T Rc) sa sledećim ID brojevima sertifikata:

FCC ID: ZACAHSBMRTRC
IC: 11936A-SBMRTRC

Napomena: Uređaj je u saglasnosti sa 15. Delom pravila Federalne komisije za komunikacije (FCC), Science and Economic Development dozvole Kanade izuzev RSS standarda. Rad uređaja mora da zadovolji sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje, i (2) ovaj

uređaj mora da prihvati bilo kakvu primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može da izazove neželjen rad. Proizvođač izjavljuje da je ovaj slušni aparat u saglasnosti sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Ovaj medicinski uređaj je u saglasnosti sa Propisom o medicinskim sredstvima (EU) 2017/745.

Deklaracija o usklađenosti se može dobiti u glavnom sedištu:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

CE 0123








Otpadom koji potiče od
elektronske opreme
mora se rukovati u
skladu sa lokalnim
propisima.







 **Bluetooth®**



IP68

Opis simbola i skraćenica korišćenih u ovoj brošuri

	Upozorenja Pre upotrebe ovog proizvoda mora da se pročitati tekst označen simbolom upozorenja.
	Proizvođač Uređaj je proizveo proizvođač čiji su naziv i adresa navedeni pored simbola. Označava proizvođača medicinskog sredstva, kao što je utvrđeno u Propisu EU 2017/745.
	Oznaka CE Uređaj je usaglašen sa svim relevantnim propisima i direktivama EU. Četvorocifreni broj označava identifikaciju ovlašćenog tela.
	Elektronski otpad (WEEE) Slušne aparate, pribor ili baterije reciklirajte prema lokalnim propisima. Korisnici slušnih aparata mogu da vrate elektronski otpad svom distributeru radi otpremanja na otpad. Elektronska oprema pokrivena Direktivom 2012/19/EU o otpadu i elektronskoj opremi (WEEE).
	Oznaka usklađenosti sa zakonskim odredbama (RCM) Uređaj ispunjava zahteve za električnom sigurnošću, EMK i zahteve za radio spektrom za uređaje koji se isporučuju na australijsko ili novozelandsko tržište.

	IP oznaka Označava klasu zaštite od štetnih prodiranja vode i čestica prema standardu EN 60529. IP6X označava potpunu zaštitu od prašine. IPX8 označava zaštitu od efekata stalnog uranjanja u vodu.
	Logotip Bluetooth Registrovana trgovačka oznaka Bluetooth SIG Inc., pri čemu svaka njegova upotreba zahteva licencu.
	Oznake Made for Apple Označava da je uređaj kompatibilan sa uređajima iPhone, iPad i iPod touch.
	Sistem ozvučenja sa induktivnom petljom za osobe sa oštećenim sluhom (Hearing loop) Ovaj logotip sadrži univerzalan simbol za slušne uređaje. "T" označava da je instaliran sistem ozvučenja sa induktivnom petljom.
	Primopredajnik radio frekvencija (RF) Vaš slušni aparat ima RF primopredajnik
	Globalni broj trgovinske jedinice Globalni jedinstveni 14-cifreni broj koji se koristi za identifikaciju medicinskog sredstva, uključujući softver za medicinsko sredstvo. GTIN u ovoj brošuri se odnosi na firmver medicinskog sredstva (FW). GTIN na oznakama na pakovanju prema regulatornim zahtevima odnosi se na hardver medicinskog sredstva.

Opis dodatnih simbola korišćenih na etiketama



Čuvati na suvom

Označava medicinsko sredstvo koje se mora zaštititi od vlage.



Simbol za oprez

Pročitajte uputstvo za upotrebu zbog upozorenja i mera opreza.



Kataloški broj

Označava proizvođačev kataloški broj tako da se može identifikovati medicinsko sredstvo.



Serijski broj

Označava proizvođačev serijski broj tako da se može identifikovati određeno medicinsko sredstvo.



Medicinski proizvod

Uređaj je medicinsko sredstvo.



Simbol za reciklažu baterije

Simbol za reciklažu litijum-jonskih baterija



Granice temperature

Označava granice temperature kojima se medicinsko sredstvo može bezbedno izlagati



Ograničenje vlage

Označava opseg vlažnosti u kojem se medicinsko sredstvo može bezbedno izlagati.

Međunarodna garancija

Vaš slušni aparat je pokriven međunarodnom ograničenom garancijom koju izdaje proizvođač za period od 12 meseci od datuma kada je vama isporučen. Ograničena garancija pokriva kvarove u izradi i materijalu slušnog aparata, ali ne i dodatnu opremu kao što su baterije, cevčice, zvučnici, ušni ulošci i filteri. Kvarovi koji nastanu usled nepodesnog ili nepravilnog rukovanja ili održavanja, prekomerne upotrebe, nezgoda, popravki od strane neovlašćenih lica, izlaganja uslovima koji izazivaju koroziju, fizičkim promenama vašeg uva, oštećenja nastala unošenjem stranih tela u aparat ili usled nepravilnog podešavanja NISU pokriveni ograničenom garancijom i

mogu je poništiti. Po ovoj garanciji, proizvođač će izabrati, prema svom diskrecionom pravu, da li će da popravi slušni aparat, ili će ga zameniti ekvivalentnim modelom. Navedena garancija nema uticaja na bilo koja prava koja imate prema važećem zakonu o trgovini robom široke potrošnje u vašoj zemlji. Vaš distributer može izdati garanciju koja može biti povoljnija od ove ograničene garancije. Molimo vas da se posavetujete sa njim/njom za dodatne informacije.

Ako vam je potreban servis

Odnesite slušni aparat svom distributeru koji će možda moći da odmah reši manje probleme i izvrši podešavanja.

Vaš distributer vam može pomoći da ostvarite servis proizvođača u garantnom roku. Vaš distributer može da zaračuna naknadu za svoje usluge.

Međunarodna garancija

Potvrda

Ime i prezime vlasnika: _____

Distributer: _____

Adresa distributera: _____

Telefon distributera: _____

Datum kupovine: _____

Garantni rok: _____ Mesec: _____

Levi model: _____ Serijski br.: _____

Desni model: _____ Serijski br.: _____

Vaše individualne postavke slušnog aparata

Popunjavanje vrši vaš distributer.





Tinnitus SoundSupport: Ograničenje upotrebe			
<input type="checkbox"/>	Nema ograničenja upotrebe		
	Program	Početna jačina (Tinnitus)	Maksimalna jačina (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	2	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	3	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	4	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno

Pregled podešavanja slušnog aparata				
Levi			Desni	
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Menjanje jačine zvuka	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Promena programa	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
Indikatori kontrole jačine zvuka				
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Oglašava se zvukom bip na min/ maks jačini zvuka	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Oglašava se zvukom bip prilikom menjanja jačine	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Emituje bip zvukove kod programirane jačine prilikom pokretanja aparata	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
Indikatori baterije				
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Upozorenje na istrošenu bateriju	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen

Zvučni i LED indikatori







Različiti zvuci i LED indikatori pokazuju status slušnog aparata. Na sledećim stranama su navedeni različiti indikatori. Za LED indikatore na punjaču, pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača

Vaš distributer može da podesi zvučne i LED indikatore tako da odgovaraju vašim željama.

Program	<input type="checkbox"/> Zvuk	<input type="checkbox"/> LED ¹⁾	Kada da se koristi
1	1 ton		
2	2 tona		
3	3 tona		
4	4 tona		

 Zeleni blesak

1) LED se neprekidno javlja ili se ponavlja tri puta sa malim pauzama

UKLJ./ISKLJ.	Zvuk	LED	LED komentari
Uključen	<input type="checkbox"/> Melodija	<input type="checkbox"/> 	
Isključen	<input type="checkbox"/> 4 silazna tona	<input type="checkbox"/> 	
Jačina zvuka	Zvuk	LED	Prikazuje se jednom
Jačina zvuka kod pokretanja	<input type="checkbox"/> 2 bip zvuka	<input type="checkbox"/> 	
Minimalna/ maksimalna jačina zvuka	<input type="checkbox"/> 3 bip zvuka	<input type="checkbox"/> 	
Pojačavanje/ Smanjivanje jačine zvuka	<input type="checkbox"/> 1 bip zvuk	<input type="checkbox"/> 	
Opcija isključenja zvuka aktivirana na ON App, ConnectClip ili Remote Control 3.0		<input type="checkbox"/> 	Neprekidno ili se ponavlja tri puta

 Dugi zeleni blesak  Zeleni blesak

 Crveni/narandžasti blesak  Dugi crveni/narandžasti blesak

Pribor	<input type="checkbox"/> Zvuk	<input type="checkbox"/> LED	LED komentari
TV adapter	2 različita tona		Neprekidno ili se ponavlja tri puta
Daljinski mikrofonski ConnectClip	2 različita tona		
Režim letenja	Zvuk	<input type="checkbox"/> LED	
Režim letenja aktivan	4 silazna tona + kratka melodija		
Režim letenja deaktiviran	4 silazna tona + kratka melodija	¹⁾	

Dugi zeleni blesak Zeleni blesak Crveni/narandžasti blesak

1) Dostupno samo kada se odabere ponavljanje od tri puta

226986RS / 2021.04.06 / v1

Upozorenja	Zvuk	LED	LED komentari
Baterija na izmaku	<input type="checkbox"/> 3 naizmjenična tona	<input type="checkbox"/>	Neprekidno blešti
Isključivanje baterije	4 silazna tona		
Provera mikrofona u servisu za održavanje	8 bip zvukova, ponovljeni 4 puta	<input type="checkbox"/>	Ponavlja se četiri puta
LED indikator ne svetli kada se slušni aparat stavi u punjač		Isključen	Pogledajte Otklanjanje problema, rešenja
LED indikator na slušnom aparatu treperi crveno/narandžasto kada se slušni aparat stavi u punjač			Neprekidno treperi. Pogledajte Otklanjanje problema, rešenja

Crveni/narandžasti blesak Dugi crveni/narandžasti blesak

226986RS / 2021.04.06 / v1



oticon
life-changing **technology**